

FORDÍTÁS ROMÁN NYELVRŐL MAGYAR NYELVRE

Beszterce Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala

Beszterce, 420040, Fő tér, 6 szám, Beszterce-Naszód megye

primaria@municipiulbistrita.ro

<http://www.primariabistrita.ro>

Tel: 0263-223923/224706

Fax: 0263-231046

Polgárok telefonszáma: 0800-080033

Polgármester Irodája - 57060/2023.05.31. ikt.sz.

Kisvárdai Város Polgármesteri Hivatala

4600 Kisvárdai, Szent László út 7-11

LELESZI Tibor polgármester úrnak

Tisztelt polgármester úr!

Úgy Beszterce város önkormányzata nevében, mint személyesen is, szeretném megköszönni a kezdeményezést és a meghívást.

Számunkra a külföldi kapcsolatok és a hasonló önkormányzatokkal való együttműködés egy prioritás, ezért meghívásuk megtisztelő számunkra és biztosítjuk Önöket a teljes mértékű együttműködésünkről, ami a Kisvárdai és Beszterce közötti aktív partnerséget illeti.

Mi is meg vagyunk győződve afelől, hogy a személyes kapcsolatok nagyon fontosak és ugyanakkor egy jelentős kötelékét képezik a szociális életnek. Az Ön által megjelölt területek - gazdasági, szociális, oktatás, kulturális és sport - számunkra is a prioritások között szerepelnek és ami az uniós források lehívását illeti, Beszterce egyike az élvonalon járó városoknak Románia észak nyugati régiójában.

Meghívásukat tisztelettel elfogadjuk és javasoljuk, hogy a látogatásra 2023 szeptember 19-21 között kerüljön sor.

Remélve, hogy ez az első találkozás alapjául fog szolgálni egy szoros és időtálló együttműködésnek, kérem Polgármester úr fogadja őszinte elismerésemet.

Tisztelettel,

Ioan TURC, polgármester
digitálisan aláírva

=====

Alulírott, Muzsi Annabella, hivatalos fordító (2794/2007 eng. szám), aláírásommal tanúsítom, hogy a jelen fordítás pontos és megfelel az általam láttamozott eredeti szövegnek.

Subsemnata Annabella Muzsi, traducător autorizat (Aut.2794/2007), certific exactitatea acestei traduceri cu textul înscrisului în limba maghiară, vizat de mine.